

## PAPELETAS BIBLIOGRAFICAS

### CRONISTAS DEL SIGLO XVII

(Continuación)

Escribe: MARIO GERMAN ROMERO

**López de Lisboa y Leon, Diego, 1570-1644.**

Epitome de la Vida del Ilustrissimo Doctor Don Fernando Arias de Ugarte, Auditor General, que fue de la Guerra de Aragón, Oydor de las Reales Chancillerias, Panama, Plata, Lima; Corregidor de Potosi, Governador de Guancavelica, Visitador, Obispo de Quito, Arzobispo de Santa Fe, Arzobispo de la Plata, Arzobispo que murió desta insigne Metropoli de los Reyes. Sacada de diarios escritos de su mano, hecho por el Licenciado Diego Lopez de Lisboa, y Leon, su Confessor, Limosnero y Mayordomo Mayor, Clérigo Prebistero. Dirigido al Excellentissimo Señor D. Luys Fernandez de Cabrera y Bobadilla; Conde de Chinchon, de los Consejos de Estado y Guerra, Gentil-hombre de la Camara de Su Magestad, Virrey, y Capitan General destos Reinos del Peru. Con licencia. Impreso en Lima: por Pedro de Cabrera, en el portal de los Escrivanos. Año de 1638. Impreso en Lima; con licencia de su Excelencia; por Pedro de Cabrera, Impressor de libros. En la plaza en el portal de los Escrivanos, junto a Julian Santos de Saldaña.

49, portada, v. en bl. 1 f. con el Escudo de Armas del Arzobispo dentro de una viñeta, 8 ff. de preliminares, 90 ff. encuadrados dentro de filetes dobles.

Don Diego López de Lisboa y León fue sucesivamente mercader, encomendero y clérigo. Nació en Ribera del Fresno, provincia de Badajoz, hijo legítimo de Diego López de León e Isabel Martín, bautizado en la parroquia de Santa María de la Paz de su villa natal el 23 de octubre de 1570. Fue padre de Antonio de León Pinelo, el primer bibliógrafo indiano, y después de enviudar abrazó el estado sacerdotal. Estuvo al servicio del arzobispo Arias de Ugarte, y como su limosnero y confesor escribió la biografía del ilustre prelado santafereño.

En la antigua biblioteca del Palacio Arzobispal de Bogotá existía una copia manuscrita del libro de Don Diego, que fue utilizada por Monseñor José Restrepo Posada para reproducirla en *La Iglesia*, órgano oficial de la Arquidiócesis de Bogotá. (Año XXXVIII, 1944, p.

159; año XXXIX, 1945, págs. 61, 93, 153, 255; año XL, 92, 190, 222, 306, 391; año XLI, 215, 350).

El Señor Arias de Ugarte había dejado tres tomos de memorias en los cuales hacía el relato de su vida desde los doce años; de ellos se sirvió el autor como también de sus recuerdos personales. El **Epítome** está compuesto de los siguientes capítulos: Cap. I. Del nacimiento hasta la edad de diez y seis años. Cap. II. De su embarcación y llegada a Salamanca. Cap. III. De cómo entró en Madrid, y de algunos sucesos. Cap. IV. De cómo salió de Madrid a Panamá. Cap. V. De cómo entró en la ciudad de La Plata. Cap. VI. De cómo le vino la plaza de Oidor de Lima. Cap. VII. De cómo pretendió ser clérigo y se ordenó siendo Gobernador de Guacavinca. Cap. VIII. De cómo fue asesor del virrey y le vino el obispado de Quito. Cap. IX. De cómo salió para el obispado de Quito. Cap. X. De cómo salió de Quito y entró en Santa Fe. Cap. XI. En que prosigue el viaje del Caguán. Cap. XII. En que se prosigue lo de Santa Fe. Cap. XIII. De cómo salió de Santa Fe para Las Charcas. Cap. XIV. De cómo salió de La Plata para Lima. Cap. XV. En que se comienza a tratar de las virtudes de este justo varón. Cap. XVI. De la liberalidad y limosna. Cap. XVII. De la pobreza y humildad. Cap. XVIII. De la Paciencia. Cap. XIX. De la templanza y ayuno. Cap. XX. De la justicia y verdad. Cap. XXI. De la obediencia. Cap. XXII. De la oración y devoción. Cap. XXIII. De la castidad. Los Caps. XXIV-XVII tratan de la muerte del Prelado. Don Diego López y León murió en 1644.

Cfr. Rubén Vargas Ugarte, S. J. — **Biblioteca Peruana**, tomo VII, **Impresos Peruanos** (1584-1650), Lima 1953, p. 1.611.

**León Pinelo, Antonio de, 1590-1660.**

Aunque Don Antonio de León Pinelo no escribió obra alguna a propósito del Nuevo Reino de Granada, es indispensable su consulta, especialmente en las siguientes obras:

—Epítome de la Biblioteca Oriental y Occidental y Geográfica.

—Bulario Indico.

—El Paraíso en el Nuevo Mundo.

Cfr. "El Nuevo Reino de Granada en El Paraíso en el Nuevo Mundo de Antonio de León Pinelo", **Boletín Cultural y Bibliográfico** de la Biblioteca "Luis-Angel Arango", abril de 1959, p. 136 ss.)

**Mercado, Pedro de, S. J., 1620-1701.**

Nació en Riobamba en 1620. A los dieciséis años ingresó a la Compañía de Jesús en Quito. Allí hizo sus estudios de filosofía y teología y pasó al Nuevo Reino en 1655, fue nombrado párroco del Real de Minas de Santa Ana (hoy Fallon, Tolima), rector del colegio de Honda en 1659, pasó a Tunja con el mismo cargo en 1667, superior

en Santafé de la residencia de Las Nieves 1684, rector del Colegio Máximo y de la Universidad Javeriana en 1687. Fue viceprovincial en el 89 y murió en esta ciudad el 11 de julio de 1701.

Fue muy abundante la producción literaria del Padre Mercado. Obras de ascética en lo general y una de carácter histórico, la *Historia de la Provincia del Nuevo Reino y Quito de la Compañía de Jesús*, editada en 1947 en la Biblioteca de la Presidencia de Colombia, volúmenes 35-38 de la colección.

Para escribir su obra se sirvió el Padre Mercado de las Cartas Anuas y de las cartas necrológicas que se escriben cuando muere un jesuita. Fue aprovechada ampliamente por los Padres Rivero y Cassani.

Si no es un historia crítica, es una crónica de gran valor para la historia de la Compañía de Jesús en el Nuevo Reino.

### Ordóñez de Ceballos, Pedro, S. XVII

Historia y viaje del mundo del clérigo agradecido D. Pedro Ordoñez de Zevallos, natural de la insigne ciudad de Jaen, a las cinco partes de la Europa, Africa, Asia, América y Melagánica, con el Itinerario de todo él. Contiene tres libros. Con licencia. En Madrid, por Juan García Infanzón. Año de 1691. A costa de Joseph Vascones, Mercader de libros.

432 p. en 8º mayor.

Es difícil averiguar hasta dónde llega la historia y comienza la fábula en el inmenso libro del *Clérigo Agradecido*. El hecho de confesar el autor en algún documento que fue visitador de Antioquia y Popayán y después gobernador en esta última y que luchó contra los pijaos y los paeces, y que con su ayuda se fundó la ciudad de Alta Gracia de Suma Paz, que fue cura y vicario de Pamplona y dos veces visitador general del Nuevo Reino, le dan suficientes títulos para figurar entre nuestros cronistas del siglo XVII.

Para nuestro intento, son de especial interés del libro primero, los capítulos XIV y siguientes en que cuenta su llegada a Cartagena y los cuatro primeros del libro segundo.

“Los acontecimientos que narra en los tres libros primorosos de su *Viaje del mundo*, como sucedidos en el Nuevo Reino de Granada y Presidencia de Quito, son no solamente verosímiles sino verdaderos, dice Guillermo Hernández de Alba. Largo rastro suyo queda en nuestros archivos. El que esto escribe lo encontró firmando en 1584 en los libros parroquiales de Pamplona y está pronto a verificar los sucesos que refiere. Todos los personajes que figuran en su animadísimo relato, aparecen documentados en nuestros archivos y libros o crónicas coetáneos, de las épocas a que el clérigo alude. Hay deficiencias y enredos cronológicos que no empecen a la verosimilitud de lo que vivió y narró el hijo de Jaén”.

Del **Viaje del mundo** se han hecho en España tres ediciones: 1616, 1691, 1905, y en Bogotá una incompleta en la **Biblioteca de Cultura Colombiana**, 1942.

**Rocha, Diego Andrés, s. XVII.**

Tratado único y singular del origen de los indios del Perú, Méjico, Santa Fe y Chile [...] Madrid, Colección de libros raros o curiosos que tratan de América, 1891, 2 vols.

No se tienen mayores noticias sobre este erudito escritor. Se sabe que pasó casi toda su vida en la América del Sur y que en ella desempeñó en la segunda mitad del siglo XVII importantes cargos.

El **Tratado único y singlar** fue impreso por primer vez en Lima, Imprenta de Manuel de los Olivos, por José de Contreras, año 1681.

**Rodríguez Freyle, Juan, 1566.**

Conquista y descubrimiento del Nuevo Reino de Granada (**Carnero**).

Con este título escribió don Juan una historia rica en preciosos datos sobre los primeros tiempos de la Conquista con noticias muy importantes de tiempos anteriores a ella. Al lado de los actos oficiales traza con mano maestra un cronicón local de delicioso sabor costumbrista.

Para muchos, con un criterio errado, **El Carnero** es simplemente una crónica ligera con matices de la más fina picaresca. La realidad es muy otra. Escribió el autor con amenidad y gracia, no se preocupó por acumular citas de fuentes que corroboraron el relato, pero diligentes investigaciones en los Archivos, y principalmente en el General de Indias de Sevilla, llevan a la conclusión de que es un libro muy bien documentado. Numerosas ediciones se han hecho de **El Carnero**, algunas de ellas incompletas. La mejor por el aspecto de la integridad, fue hecha por el Ministerio de Educación Nacional, bajo la dirección de la Revista **Bolívar** en 1955.

**Rodríguez, Manuel.**

El **Marañón y Amazonas**; historia de los descubrimientos, entradas y reducción de naciones [...] en las dilatadas montañas y mayores ríos de América. Madrid, 1684.

444 p., Fol. (Tiene como apéndice un **Compendio historial e índice chronologico peruano y del Nuevo Reino de Granada**).

Según Cejador, la primera edición de **El Marañón y Amazonas** se hizo en 1640. Comprende la historia de los primeros cuarenta años de las misiones en aquellos lugares, y al final se halla la relación del Padre Cristóbal de Acuña sobre el **Descubrimiento del gran río de las Amazonas**, reimpresa esta última junto con la del Padre José de Maldonado O.F.M., en Bogotá, Dirección de Extensión Cultural y Bellas Artes, 1942.

La historia del Padre Rodríguez es una auténtica curiosidad bibliográfica, que no obstante su importancia, desgraciadamente no ha sido editada después.

El Padre Rodríguez era natural de Cali, residió en el Ecuador y trabajó mucho tiempo en las misiones del Amazonas.

**Sandoval, Alonso de, S. J., 1576-1652.**

De Instaurada Aethiopum Salute. Bogotá, Biblioteca de la Presidencia de Colombia.

Vol. 22, 1956. XXXVII, 598 p.

En Sevilla, el 7 de diciembre de 1576, nació Alonso de Sandoval, hijo legítimo de Tristán Sánchez y María de Figueroa. Ingresó a la Compañía de Jesús en 1593 y fue destinado al Colegio de Cartagena. Misionó en Urabá y en distintos lugares del litoral atlántico. Consagró su vida a los negros y ejerció una poderosa influencia en San Pedro Claver su discípulo. Cultivó con fortuna las letras, su libro *De Instauranda Aethiopum Salute* crea la metodología misional con los negros. En Cartagena de Indias, el día de Navidad de 1652 entregó su alma a Dios el insigne misionero.

**Simón, Fr. Pedro, O.F.M., 1565-**

Noticias Historiales de las conquistas de Tierra Firme en las Indias Occidentales. Bogotá, Imprenta de Medardo Rivas, 1882-1892, 5 vols.

El Padre Simón nació en San Lorenzo de la Parrilla en 1565. Pasó al Nuevo Reino con Fray Luis de Mejorada en 1604, cimentó los estudios superiores de su Orden en la Provincia de Santafé, ejerció el ministerio sacerdotal en varias doctrinas, fue elegido Superior Provincial. Escribió las *Noticias Historiales*, la vida del Padre Miguel de los Angeles.

La primera edición de las *Noticias* se hizo en Cuenca en 1626 y comprende la primera parte que trata de las cosas de Venezuela y episodio del tirano Aguirre. La obra completa fue impresa por primera vez en Bogotá en la Imprenta de Rivas (1882-1892), una tercera edición en la Biblioteca de Autores Colombianos, bajo la dirección de Manuel José Forero, en 9 volúmenes (1953) que omite la primera parte.

El Padre Simón aprovechó los escritos de Castellanos. Es muy abundante en datos sobre descubrimientos y conquistas, fundación y traslación de ciudades, costumbres de los indios, noticias curiosas y raras. "El estilo del Padre Simón, dice Vergara y Vergara, tiene su sabor a antiguo: su lenguaje es sencillo, puro y libre, por lo tanto, de ambages y afectaciones de literato". De indispensable consulta para la historia del descubrimiento y la conquista.

**Solís y Valenzuela, Pedro de, S. XVII.**

De familia de escritores, el bachiller don Pedro de Solís y Valenzuela, nació en Santafé en el siglo XVII. Escribió el *Epítome breve de la*

**vida y muerte del Ilustrísimo doctor don Bernardino de Almansa** [...] publicado en Madrid en 1647. Fue reproducido en *La Iglesia*, órgano oficial de la Arquidiócesis de Bogotá.

Vol. XLIII, p. 186, 239, 382; vol. XLIV, p. 112.

**Vásquez de Espinosa, Antonio, O.C.D., + 1630-**

Compendio y descripción de las Indias Occidentales [...] Transcrito del manuscrito original por Charles Upson Clark. Publicado bajo los auspicios del Comité Interdepartamental de Cooperación Científica y Cultural de los Estados Unidos. Smithsonian Miscellaneous Collections, volume 108, Washington, 1948.

Del **Compendio y descripción de las Indias Occidentales** dijo León Pinelo que era "obra grande y de muchas noticias, y la más copiosa que en la materia haya salido, y en casi todo depone su autor de vista" (*Epítome*, p. 186). En otra parte el insigne bibliógrafo se expresó en estos términos: "Fray Antonio Vásquez de Espinosa, Religioso de la Orden de Nuestra Señora del Carmen, por haber estado muchos años en el Perú y en la Nueva España, de que sacó muchos papeles, mapas y relaciones en esta Corte, que sirvieron en negocios importantes y tenía comenzada a imprimir la descripción de las Indias, de que hago mención en mi Biblioteca, cuando murió; privándonos su muerte de la obra de más provecho que tuviéramos en la materia". (*Question moral*, fol. 91 v.)

Son muy numerosas las alusiones al Nuevo Reino en la obra del Padre Vásquez de Espinosa: sepulturas de los indios en el Nuevo Reino (Nº 68), lenguas que hablaban (83-85). Da cuenta de la Audiencia de Santafé de Bogotá en el libro segundo de la segunda parte. Datos importantes sobre Cartagena, Santa Marta, Santafé, distrito de Tunja, Pamplona, provincia de los Musos y Colimas y de las minas de esmeraldas que hay en ellas.

**Zamora, Fr. Alonso de, O.P., 1635-1717.**

Historia de la Provincia de San Antonino del Nuevo Reino de Granada, Prólogo del Dr. Caracciolo Parra [...] Notas ilustrativas del R. P. Lector Fr. Andrés Mesanza ... 2ª edición autorizada. Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, Bogotá, 1945, 4 vols.

En la mencionada edición puede leerse un erudito prólogo de Caracciolo Parra, con datos biográficos de gran importancia.

Impresa por primera vez en Barcelona en 1701, la obra del cronista santafereño fue reeditada en Venezuela y luego en Bogotá. Para escribirla, fray Alonso se sirvió de los manuscritos de Garzón de Tahuste y Jiménez de Quesada. Su obra reviste un tono de historicidad de que carecen otros cronistas. Elegante prosista, se deleita en la descripción de la fauna y de la flora, no olvida los recursos naturales y sigue en la narración el ejemplo de Oviedo y de Acosta. Se diría inspirada en los mejores historiadores de la antigüedad clásica.